

THE PACIFIC Commercial Advertiser

Published by THE P. C. ADVERTISER CO. Every Saturday Morning. Terms and Subscriptions, when paid in Advance, \$5.00 a Year; \$2.50 for Six Months. When charged \$6.00. Foreign Subscriptions, \$5.00 to \$10 a Year.

The subscription price for papers forwarded to any part of the United States is \$5.00 per annum, in advance, which includes Hawaiian and U. S. postage. All papers for export will be forwarded by the post-office, which entails from 4 to 6 cents on each newspaper.

27. Communications from all parts of the Pacific will be accepted, but they must be accompanied by the name of the contributor, and the address to which they should be sent, and the amount of subscription for this paper in American postage stamps.

27. Communications should be addressed, and amounts paid to F. H. HAYES, LEE, Agent for PACIFIC COMMERCIAL ADVERTISER COMPANY.

THE KING'S TOUR ROUND THE WORLD.

Additional Particulars of the Royal Visit to Spain and Portugal.

In addition to the mention of the royal visit to the Iberian Peninsula, by our European correspondent, published last week, we have received files of Spanish and Portuguese journals from which we glean some items of interest. The *El Dia* of Madrid makes mention of the suite of His Majesty King Kalakaua in a way that is very singular and amusing. In its issue of the 17th August, speaking of His Majesty, it says: "He is accompanied by his intimate friend Don Oehlhaufen, by the Minister of Justice Armstrong, by these gentlemen, Colonel Hastings and Commander George, and by his Majordomo General MacFarlane." "Accompanied de su amigo intimo Don Oehlhaufen, del ministro de Justicia Armstrong, de los gentiles hombres Coronel Hastings, y comandante George, y de su mayordomo general MacFarlane."

This is a curious illustration of what fame may be. In this instance the personal attendant is made the chief and intimate Don;—My Lord Charles Hastings Judd, so styled at Rome, is abbreviated in Madrid to Colonel Hastings; our esteemed Major George Macfarlane of Honolulu, is divided into two personages, and rather unrecognizable as General MacFarlane; but "Minister of Justice" Armstrong, though a new and unexpected title of the "Minister of State," is perhaps more significant than any other of the source of, or of some part of, our eminent Madrid contemporary's information.

At Lisbon, His Majesty, our King, was the recipient of very marked and cordial courtesies. Young King Louis (Luiz I.), who is represented as a worthy scion of the great stock that produced an illustrious Prince Henry, was, as may be said affectionately in his demeanor to the Hawaiian King. The two Majesties spent long periods together in close conversation. His Portuguese Majesty pressing his royal Hawaiian friend to be the guest of his illustrious Father Don Ferdinand; and when they parted, King Louis took both hands of King Kalakaua between both of his and with the warmest expression, repeated assurances of friendship. How interesting for the people of this little Kingdom, of all races, to know that their sovereign has so won his way everywhere into the hearts of rulers and people.

The people of the Portuguese Capital were quite enthusiastic in their reception of King Kalakaua; and an enterprising musical company of Lisbon got up the following grand musical celebration to honor the occasion of the King's visit.

The following programme was published on a costly engraved in gold letters:—
FESTIVAL (Promenade Concert)
Domingo (Sunday) 21 d'Agosto.
GRANDE FESTA EM HOMAGEM A SUA MAJESTADE EL REI KALAKAUA, REI DAS ILHAS SANDWICHES (Grand Festival of Honor to His Majesty King Kalakaua, of the Sandwich Islands)
Que se acha de vista nesta capital e se digna honrar esta festa com a sua real presenca.

CONCERTO
For 150 exccellentes.
(By 150 performers, under the direction of)
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

Commercial

VOL. XXVI—NO. 16.

HONOLULU, HAWAIIAN ISLANDS, OCTOBER 15, 1881.

WHOLE NO. 1324.

The *Diario*, in conclusion of its lengthy article of four columns, says:—"We behold this King traversing the earth, and returning to his country, bearing with him a noble collection of salutary reforms, of provident regulations, of great thoughts, and noble ideas."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Levando consigo um arsenal de reformas salutares, de ligas proventos, de grandes pensamentos e de nobres ideias."

Business Cards.
A. S. OLEGHORN & Co.,
IMPORTERS AND WHOLESALE AND
RETAIL DEALERS IN
General Merchandise.
Corner Queen and Kalamann Sts.
F. T. LENEHAN & Co.,
Importers and General Commission
Merchants.
WHOLESALE DEALERS IN
WINES, ALES AND SPIRITS,
HONOLULU, H. I.
CHAS. T. GULICK,
NOTARY PUBLIC,
AGENT TO TAKE ACKNOWLEDGMENTS TO
LABOR CONTRACTS AND
General Business Agent.
Office in Mate's Block, corner Queen and Kalamann
Streets, Honolulu.
W. C. AKANA,
Chinese and Hawaiian
Translator and Interpreter,
No. 48 KING STREET, HONOLULU.
Translations of other of the above languages made with
accuracy and dispatch, and on reasonable terms.
S. MAGNIN,
IMPORTER AND JOBBER
—OF—
STAPLE AND FANCY GOODS, CLOTHING, BOOTS,
SHOES, &c.
At Great Eastern Store, 62 Fort Street,
HONOLULU.
C. C. COLEMAN,
BLACKSMITH AND MACHINIST.
Horse Shoeing,
Carriage Work, &c.
an 1 Shop on King Street, next to Castle & Cooke.
CHAS. STRATEMEYER,
PRACTICAL
SIGN AND SHOW PAINTERS
56 HOTEL STREET,
OPPOSITE FAMILY MARKET.
ALLEN & ROBINSON,
AT ROBINSON'S WHARF, DEALERS IN
LUMBER and all kinds of BUILDING MATERIALS
Palms, Oils, Nails, &c., &c.
KULAMANN,
KRAULOH,
MARY ELLEN,
PAINTERS
FAIRY QUEEN,
ULIANA
Honolulu, Hawaiian Islands.
WM. JOHNSON,
Merchant Tailor,
Fort Street, Honolulu, Hawaiian Islands.
A. A. MONTANO,
PHOTOGRAPHER & DEALER IN ALL KINDS OF
Picture Frames, Mats and Velvet Cases.
Corner of King and Fort Sts., Honolulu. Jan 18
W. E. FOSTER,
SADDLER AND HARNESS MAKER.
HARNESS AND SADDLES CONSTANTLY ON HAND.
Orders from the other Islands promptly attended to.
WM. FENNELL,
(Successor to P. Dalton)
No. 92 King Street,
SADDLE & HARNESS MAKER and Im-
porter of LEATHER and SADDLERY HARDWARE.
All work done in my establishment, is under my direct
supervision, and I will use my best endeavors to please my
customers. 27 Give me a call.
S. M. WHITMAN,
GENERAL BLACKSMITH,
King Street, near Bethel, Honolulu.
PARTICULAR ATTENTION PAID TO
Horse-Shoeing & Carriage Work
THOS. B. WALKER,
Contractor and Builder.
PARTICULAR ATTENTION PAID
to the setting of all kinds of Steam Boilers, Furnaces,
and all kinds of Cooking Apparatus. Chimneys, Foundations
and height, Composition Monuments and Head stones,
marble or granite. 27 Satisfactory References given when
required. Address P. O.
THOMAS TANNATT,
No. 83 Fort St., opposite E. O. Hall & Son, Honolulu.
WATCHES, CLOCKS, JEWELRY
and FINE MACHINERY carefully re-
paired in a workmanlike manner.
Orders from the other Islands promptly attended to.
E. B. THOMAS,
BRICKLAYER & BUILDER.
PARTICULAR ATTENTION PAID TO
setting Stone, Brick, Furnace, and all kinds of Heating
Ranges, and all kinds of Heating Apparatus. Also, Varying
Concrete Work. All work entrusted to me will be executed
promptly, and on reasonable terms.
Address through the Post Office.
C. SECELKEN & Co.,
No. 5 NUCANT STREET,
Dealers in Stoves and Ranges,
Tin, Sheet Iron & Copperware
Keep constantly on hand
A FULL ASSORTMENT OF TINWARE
Galvanized Iron and Lead Pipe,
India Rubber Hose, &c., &c.
HARRISON & PEDDLER,
BRICK AND STONE MASONRY AND CON-
TRACTORS AND BUILDERS.
King Street, Honolulu, with N. M. Gals,
ARE PREPARED
To Undertake all kinds of Mason Work.
Special attention given to setting Ranges, Bakers ovens
and all kinds of Cooking Apparatus. Chimneys, Foundations
and Cistern built, etc., etc.
Particular attention given to the setting of all kinds of
Masonry Work with business in our line. We wish the public to
understand that all work done by us is guaranteed to give
satisfaction.
GEO. S. HARRIS,
SHIP & GENERAL BLACKSMITH
SHIP WORK, BRIDGE, HOUSE, AND
all kinds of Cooking Apparatus. Chimneys, Foundations
and Cistern built, etc., etc.
Particular attention given to the setting of all kinds of
Masonry Work with business in our line. We wish the public to
understand that all work done by us is guaranteed to give
satisfaction.
G. W. MACFARLANE & Co.,
IMPORTERS AND COMMISSION MER-
CHANTS.
Robinson's Fire-proof Building, Queen St., Honolulu, H. I.
JAMES M. MONSARRAT,
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT
LAW.
Office, No. 9 Kalamann St., Honolulu, H. I.
G. W. MACFARLANE & Co.,
IMPORTERS AND COMMISSION MER-
CHANTS.
Robinson's Fire-proof Building, Queen St., Honolulu, H. I.
JAMES M. MONSARRAT,
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT
LAW.
Office, No. 9 Kalamann St., Honolulu, H. I.

Mechanical.
C. Kavanagh,
BUILDER,
Steam Boilers,
Furnaces,
AND
Ranges Set,
BRICK AND STONE WORK
Done on reasonable terms.
Address 5 Emma Square, or through the Post Office.
N. F. BURGESS
CARPENTER AND BUILDER,
SHIP, NO. 84, KING STREET, OPPOSITE M. J. ROSS'S
ESTIMATES GIVEN ON ALL KINDS OF
Buildings, when required. Offices and Stores fitted up
in the latest Eastern Styles.
REPAIRING OF EVERY DESCRIPTION
Done in the best possible manner, and at reasonable rates.
GARDEN ORNAMENTS of all kinds made to order. Same
died and set.
N. B.—Personal attention will be given to the moving of all
kinds of buildings. Having had experience in the Eastern
States, I feel confident I can give satisfaction to the most fasti-
dious. 27 Orders for a shop or residence will receive prompt
attention. Best of references given.
Residence, 218 Fort Street, Honolulu.
Orders from the other Islands solicited.
T. B. MURRAY,
Carriage & Wagon Builder,
No. 50 King Street, opposite Station House.
BLACKSMITHING of all kinds done to order with
promptness.
HORSESHOEING A SPECIALTY, and all work done
warranted to give satisfaction, and I guarantee to stop
over-reaching and over-riding horses, or to charge made.
CARRIAGE REPAIRING done at SHORT NO-
TICE, and at
BED ROCK PRICES
For CASH. GIVE ME A CALL.
CHR. GERTZ,
50 FORT STREET,
Importer and Dealer in
CENTS', BOYS',
LADIES', MISSES
and CHILDREN'S
BOOTS, SHOES & SLIPPERS
—ALSO—
Gents' Boots & Shoes
MADE TO ORDER.
L. W. HOPP & Co.,
No. 105 Fort St. and No. 79 King St.
Cabinet Makers, Upholsterers
—AND—
French Polishers.
Furniture of all kinds
CONSTANTLY ON HAND.
Window Cornices and Curtains
FURNISHED TO ORDER.
Houses Entirely Furnished
In a Complete and Satisfactory Manner.
At Moderate Rates.
GIVE US A CALL.
G. LUCAS,
Contractor and Builder
Honolulu
Steam
Planing
MILLS
ESPLANADE, Honolulu, H. I.

Mechanical.
THOMAS LACK,
MACHINIST
NO. 40 FORT STREET.
LOCK, KEY & GENERAL REPAIR LINE
He will give special attention to cleaning, repairing and re-
setting Sewing Machines, and all other kinds of Light Machinery
and Metal Work of every description. Blacksmithing, &c.
ALSO, ON HAND AND FOR SALE CHEAP,
A Variety of Sewing Machines,
Guns, Pistols, Shot, Ammunition,
MACHINE OIL, NEEDLES, &c., &c.
Sewing Machine Trunk, Binders, and all other extra and
duplicate parts of Machines supplied on short notice.
27 Best Machine Trunk.
SOLE AGENT IN THIS KINGDOM FOR
The Florence Sewing Machine, from \$40 to \$80
White Sewing Machine, from \$45 to \$75.
Home Sewing Machine, from \$15 to \$35.
Including all extras.
J. & C. LANE'S
MARBLE WORKS,
BETHEL STREET, NEAR KING.
MANUFACTURERS
—OF—
MONUMENTS,
HEADSTONES, TOMBS,
TABLETS, MARBLE MANTELS,
WASHSTAND TOPS, and
riling in White & Black Marble.
MARBLE WORK OF EVERY DESCRIPTION
MADE TO ORDER AT THE
Lowest Possible Rates.
Monuments and Headstones Cleaned and Reset.
Orders from the other Islands promptly attended to.
HIGGINS & JESSETT,
NOS. 50 & 52 KING STREET.
WOULD INFORM THEIR PATRONS
and the general public, that they have formed a Com-
partnership for the purpose of carrying on the business of
Carriage Building,
Trimming,
Varnishing,
Harness Making,
And Saddlery.
And have engaged the services of
First-Class Workmen
FROM SAN FRANCISCO.
Who are thoroughly acquainted with all the
details of
Trimming,
Varnishing,
Painting and
Harness Making.
We are Prepared to Furnish
EXCELLENT WORK
—AT—
Reasonable Prices,
AND IT WILL PAY TO
GIVE US A CALL.
REMOVAL.
THE UNDERSIGNED BEGS TO INFORM
his Customers and the public generally that
HE HAS REMOVED
His Business to the
SHOPS ON QUEEN STREET,
Adjoining H. HACKFELL & Co., where he is
prepared to
MANUFACTURE ALL KINDS
—OF—
Carriages, Buggies,
Express Wagons,
Cane and Dump Carts,
Also, to attend to
Repairing, Blacksmithing
—AND—
Horse-shoeing
I SHALL ALSO KEEP A
Full and Complete Stock
—OF—
Hubs, Spokes, Rims, Axles, Carriage Trimmings,
Paints, Varnishes, Refined Bar Iron,
Norway and Swedish Iron, Horse-shoes,
Cumberland Coal, Oak and Hickory Planks,
White Wood, &c., &c.

Hotels and Restaurants.
HAWAIIAN HOTEL
Guests Entertained on Either
the American or European
Plan.
THE RESTAURANT
Is an Adjunct to the Hotel.
Rooms with Board, Two Dollars and a Half per day
Rooms without Board, Three Dollars per day
Rooms without Board, One Dollar per day and upwards
Cottages in Connection with the Hotel at Special
Rates.
JOHN M. LAWLER & Co.,
Proprietors.
ASTOR HOUSE
DINING & LUNCH PARLORS,
No. 76 and 78 Hotel Street.
HART BROTHERS, Proprietors.
Board by the Day, Week or Transient!
BILLIARDS,
Cigars, Cigarettes and Tobacco,
Soda Water & other Iced Drinks.
MEALS SERVED IN FIRST CLASS STYLE
AT ALL HOURS.
HENRY J. HART, ELLIS A. HART.
THE
INTERNATIONAL HOTEL!
CONCHIE & ACHAT, PROPRIETORS,
No. 81, Hotel Street, HONOLULU.
The Largest,
Coolest, and
Best Kept
DINING ROOM
IN THE CITY.
Meals served at all hours and no Pains
nor Expense spared to keep the Table
Supplied with the Best the Market
Affords.
Table Board \$4 to \$5 per Week.
COSMOPOLITAN RESTAURANT,
No. 62, Hotel Street.
THE BEST OF FOOD,
COMPETENT COOKS,
ATTENTIVE WAITERS.
FIRST-CLASS BOARD,
—AT—
REASONABLE RATES.
PETER COSTA,
PROPRIETOR.
Late Chief Steward of
Steamer Likelike.
Now
Blacksmithing Establishment.
J. H. HANLON
EXPEDITIOUSLY
—AND—
AT LOW RATES.
ESPECIAL ATTENTION
—GIVEN TO—
Horse Shoeing, and Carriage Repairing,
SICK AND LAME HORSES taken Care of
and CURED on the premises.
Stabling Provided for same if Required.
The Undersigned hopes by strict attention to busi-
ness and low rates, to continue to enjoy a full share of public
patronage.
C. MONTING,
AUTHORIZED GOVERNMENT SHIPPING AGENT
—OF—
Laborers for Plantations, Railroads,
Ranches, and for Work of all kinds.
CHINESE COOKS
And House Servants always on hand.
OFFICE—No. 39 KING STREET, three doors
from Station House. ALSO—At No. 57 Maunakea Street
—near 25.6m

THE PACIFIC Commercial Advertiser

Published by THE P. C. ADVERTISER CO. Every Saturday Morning. Terms and Subscriptions, when paid in Advance, \$5.00 a Year; \$2.50 for Six Months. When charged \$6.00. Foreign Subscriptions, \$5.00 to \$10 a Year.

The subscription price for papers forwarded to any part of the United States is \$5.00 per annum, in advance, which includes Hawaiian and U. S. postage. All papers for export will be forwarded by the post-office, which entails from 4 to 6 cents on each newspaper.

27. Communications from all parts of the Pacific will be accepted, but they must be accompanied by the name of the contributor, and the address to which they should be sent, and the amount of subscription for this paper in American postage stamps.

27. Communications should be addressed, and amounts paid to F. H. HAYES, LEE, Agent for PACIFIC COMMERCIAL ADVERTISER COMPANY.

THE KING'S TOUR ROUND THE WORLD.

Additional Particulars of the Royal Visit to Spain and Portugal.

In addition to the mention of the royal visit to the Iberian Peninsula, by our European correspondent, published last week, we have received files of Spanish and Portuguese journals from which we glean some items of interest. The *El Dia* of Madrid makes mention of the suite of His Majesty King Kalakaua in a way that is very singular and amusing. In its issue of the 17th August, speaking of His Majesty, it says: "He is accompanied by his intimate friend Don Oehlhaufen, by the Minister of Justice Armstrong, by these gentlemen, Colonel Hastings and Commander George, and by his Majordomo General MacFarlane." "Accompanied de su amigo intimo Don Oehlhaufen, del ministro de Justicia Armstrong, de los gentiles hombres Coronel Hastings, y comandante George, y de su mayordomo general MacFarlane."

This is a curious illustration of what fame may be. In this instance the personal attendant is made the chief and intimate Don;—My Lord Charles Hastings Judd, so styled at Rome, is abbreviated in Madrid to Colonel Hastings; our esteemed Major George Macfarlane of Honolulu, is divided into two personages, and rather unrecognizable as General MacFarlane; but "Minister of Justice" Armstrong, though a new and unexpected title of the "Minister of State," is perhaps more significant than any other of the source of, or of some part of, our eminent Madrid contemporary's information.

At Lisbon, His Majesty, our King, was the recipient of very marked and cordial courtesies. Young King Louis (Luiz I.), who is represented as a worthy scion of the great stock that produced an illustrious Prince Henry, was, as may be said affectionately in his demeanor to the Hawaiian King. The two Majesties spent long periods together in close conversation. His Portuguese Majesty pressing his royal Hawaiian friend to be the guest of his illustrious Father Don Ferdinand; and when they parted, King Louis took both hands of King Kalakaua between both of his and with the warmest expression, repeated assurances of friendship. How interesting for the people of this little Kingdom, of all races, to know that their sovereign has so won his way everywhere into the hearts of rulers and people.

The people of the Portuguese Capital were quite enthusiastic in their reception of King Kalakaua; and an enterprising musical company of Lisbon got up the following grand musical celebration to honor the occasion of the King's visit.

The following programme was published on a costly engraved in gold letters:—
FESTIVAL (Promenade Concert)
Domingo (Sunday) 21 d'Agosto.
GRANDE FESTA EM HOMAGEM A SUA MAJESTADE EL REI KALAKAUA, REI DAS ILHAS SANDWICHES (Grand Festival of Honor to His Majesty King Kalakaua, of the Sandwich Islands)
Que se acha de vista nesta capital e se digna honrar esta festa com a sua real presenca.

CONCERTO
For 150 exccellentes.
(By 150 performers, under the direction of)
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERTO PARA GRANDE BANDA.
Hymno a Sua Magestade EL REI KALAKAUA, composto e dedicado pelo Maestro Manuel Augusto Gaspar a Sua Magestade.
(Hymn to King Kalakaua, composed and dedicated to His Majesty by Maestro Gaspar).

CONCERT